

Declaration of COVID-19 Related Financial Distress
Compliant with Section 20 of the COVID-19 Tenant Relief Act of 2020, AB 3088
California Tenants ONLY

TO: Landlord Name: _____
Address: _____

FROM: Tenant Name(s): _____
Address: _____

Re: Rent for (*check one box only*)

- | | | |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> March 2020 – August 2020 | <input type="checkbox"/> September 2020 | <input type="checkbox"/> October 2020 |
| <input type="checkbox"/> November 2020 | <input type="checkbox"/> December 2020 | <input type="checkbox"/> January 2021 |

I am currently unable to pay my rent or other financial obligations under the lease in full because of one or more of the following:

1. Loss of income caused by the COVID-19 pandemic.
2. Increased out-of-pocket expenses directly related to performing essential work during the COVID-19 pandemic.
3. Increased expenses directly related to health impacts of the COVID-19 pandemic.
4. Childcare responsibilities or responsibilities to care for an elderly, disabled, or sick family member directly related to the COVID-19 pandemic that limit my ability to earn income.
5. Increased costs for childcare or attending to an elderly, disabled, or sick family member directly related to the COVID-19 pandemic.
6. Other circumstances related to the COVID-19 pandemic that have reduced my income or increased my expenses.

Any public assistance, including unemployment insurance, pandemic unemployment assistance, state disability insurance (SDI), or paid family leave, that I have received since the start of the COVID-19 pandemic does not fully make up for my loss of income and/or increased expenses.

I declare under penalty of perjury under the laws of the State of California that the foregoing is true and correct.

Dated: _____ Tenant Signature: _____

Printed Name: _____

INSTRUCTIONS FOR USE

1. March through August 2020 Rent: If you did not pay rent for any month between March 2020 and August 2020 AND you have a COVID-19 related reason for not paying AND your landlord has not sent you a notice to pay or quit and/or a declaration that looks like the previous page, please read this declaration and if true for you, print it, mark the correct box for the months (one box only), date it, sign it and send it. See below for how to send. **Result:** The owner will not be able to evict you for these months. The owner can take you to small claims court to collect this rent debt.

2. September 2020 through January 2021 Rent: If you are unable to pay any months between September 2020 and January 2021, AND you have a COVID-19 related reason for not paying, for each and please read this declaration and if true, print it, mark the month (one box only), date it, sign it and send it. See below for sending instructions.

In order to stay out of eviction court for the months of September 2020 through January 2021, you also have to pay 25% of the rent for each of those months. You can pay it month by month or you can wait until January 30, 2021 to pay all 5 x 25% at once. **Result:** If, after consulting with a StayHousedLA attorney, you determine that you do not want to be in eviction court, pay the 25%. Tenants with severe bad conditions or living in illegal units should talk with a StayHousedLA County attorney before deciding whether to pay.

3. Landlord Sends You a Notice: If the owner sends you a notice to pay rent with a declaration, read it, if it is the same, date, sign and send it exactly as instructed in the notice. Note that sometimes owners change the address or the way to pay. Follow the instructions in the notice to pay rent or quit for where and how to send the rent or the declaration.

4. Follow these instructions even if you have sent a letter to your landlord each month that you have not paid.

5. How to send: Make a video of yourself doing these steps. Get a “proof of mailing” at the post office. Certified mail is not required. Email the video to yourself to avoid losing the evidence. Keep the copy of the declaration and your proof of mailing in a safe place. You could also mail a copy of your Declaration to yourself at your own address at the same time and keep the envelope when it comes – do not open it. Also Keep evidence of any partial payments that you make.

REASONING BEHIND THESE INSTRUCTIONS

1. Using the Declaration does two things:

- a. It provides a defense to an eviction case based on nonpayment of rent; and
- b. It converts your rent to “civil debt.” This means that the landlord can file a small claims case for the unpaid rent. If a landlord gets a judgment for the unpaid rent in small claims court, the landlord can collect that judgment by garnishing the your paycheck, levying the your bank account.

2. Proof of financial distress. You are not required to provide proof of financial distress unless the landlord demands it AND you annual household income is more than: (a) \$100,000; and (b) at or above 130% of median income in your county.

3. However, a landlord who doubts the truth of your Declaration could still try to evict you. In that case, you would have to provide proof to a court. Be prepared in advance by gathering all relevant evidence related to your loss of income and inability to pay. Eg. letter of termination, proof of unemployment, receipts for increased expense. Do not send bank statements to your landlord but we might want you to have them for court.

4. Using this declaration satisfies any local requirements to notify your landlord. Send the declaration by your rent due date and no later than 7 days from your due date. If your local city requires that you also provide proof, provide it.

The above information does not substitute for direct legal advice for your specific situation. If you have received a Notice to Pay Rent or Quit or any other type of eviction notice, sign up for a workshop and/or get legal help at StayHousedLA.org. **Los Angeles County:** <https://www.StayHousedLA.org>.

DECLARACIÓN DE DISTRIBUCIÓN FINANCIERA RELACIONADA CON COVID-19

LEY DE ALIVIO PARA INQUILINOS COVID-19 DE 2020 (AB 3088),
Código de Procedimiento Civil de California, sección 1179.02 (d)
ENTREGUE LA DECLARACION EN INGLÉS

PARA: Nombre del arrendador: _____ Dirección: _____

DE: Nombre (s) del inquilino: _____ Dirección: _____

Re: Alquiler por (marque solo una casilla)

- Marzo 2020 – Agosto 2020 Septiembre 2020 Octubre 2020
 Noviembre 2020 Diciembre 2020 Enero 2021

Estimado arrendador:

Actualmente no puedo pagar mi alquiler u otras obligaciones financieras en virtud del contrato de arrendamiento en su totalidad debido a uno o más de los siguientes:

1. Pérdida de ingresos causada por la pandemia de COVID-19.
2. Aumento de los gastos de bolsillo directamente relacionados con el desempeño de trabajar en una ocupación esencial durante la pandemia de COVID-19.
3. Mayores gastos directamente relacionados con los impactos en la salud del COVID-19 pandemia.
4. Responsabilidades de cuidado de niños o responsabilidades de cuidar a un anciano, discapacitado, o miembro de la familia enfermo directamente relacionado con la pandemia COVID-19 que limita mi capacidad para generar ingresos.
5. Aumento de los costos de cuidado de niños o atención a ancianos, discapacitados o miembro de la familia enfermo directamente relacionado con la pandemia de COVID-19.
6. Otras circunstancias relacionadas con la pandemia COVID-19 que han reducido mis ingresos o aumentaron mis gastos.

Cualquier asistencia pública, incluyendo el seguro de desempleo, la asistencia de desempleo por pandemia, el seguro de discapacidad estatal (SDI) o Permiso Familiar pagado (Paid Family Leave), que haya recibido desde el inicio de la pandemia de COVID-19 no compensa completamente mi pérdida de ingresos y / o aumento de gastos.

Declaro bajo pena de perjurio bajo las leyes del Estado de California que lo anterior es verdadero y correcto.

Fecha: _____ Firma: _____

INSTRUCCIONES DE USO

1. Alquiler de marzo a agosto de 2020: Si no pagó el alquiler de ningún mes entre marzo de 2020 y agosto de 2020 Y tiene una razón relacionada con COVID-19 para no pagar Y su arrendador no le ha enviado un aviso para pagar o renunciar y/o una declaración que se parezca a la página anterior, lea esta declaración y, si es cierto para usted, imprímala, marque la casilla correcta para los meses (solo una casilla), feche, firmela y envíela. Vea a continuación cómo enviar. Resultado: El propietario no podrá desalojarlo por la renta de estos meses. El propietario puede llevarlo a la corte de reclamos menores para cobrar esta deuda de alquiler.

2. Alquiler de septiembre de 2020 a enero de 2021: Si no puede pagar algún mes entre septiembre de 2020 y enero de 2021, Y tiene una razón relacionada con el COVID-19 para no pagar, por cada uno de los meses que no puede pagar, lea esta declaración y, si es cierta, imprímala, marque el mes (solo una casilla), feche, firmelo y envíelo. Consulte a continuación las instrucciones de envío.

Para evitar que el/la dueño le desaloje por la renta de septiembre de 2020 a enero de 2021, también debe pagar el 25% por cada uno de esos meses. Puede pagarlo mes a mes o puede esperar hasta el 30 de enero de 2021 para pagar el 5 x 25% a la vez. Resultado: Si, después de consultar con un abogado de StayHousedLA, determina que no quiere estar en la corte de desalojo, pague el 25%. Los inquilinos con malas condiciones severas o que viven en unidades ilegales deben hablar con un abogado de StayHousedLA antes de decidir si pagar.

3. El propietario le envía un aviso: Si el propietario le envía un aviso para pagar el alquiler con una declaración, léalo. Si es el mismo, feche, firmelo y envíelo exactamente como se indica en el aviso. Tenga en cuenta que a veces los propietarios cambian la dirección o la forma de pago. Siga las instrucciones del aviso para pagar el alquiler o renunciar ("Notice to Pay or Quit" para saber dónde y cómo enviar el alquiler).

4. Siga estas instrucciones incluso si ha enviado una carta al propietario cada mes que no ha pagado

5. Cómo enviar: Grabe un video de usted mismo siguiendo estos pasos. Obtenga una "prueba de envío por correo" en la oficina de correos. No se requiere correo certificado. Envíe el video a sí mismo por correo electrónico para evitar perder la evidencia. Guarde la copia de la declaración y su comprobante de envío en un lugar seguro. También puede enviar por correo una copia de su Declaración a usted mismo a su propia dirección al mismo tiempo y conservar el sobre cuando llegue; no lo abra. También guarde evidencia de cualquier pago parcial que realice.

RAZONAMIENTO DETRÁS DE ESTAS INSTRUCCIONES

1. El uso de la Declaración hace dos cosas:

a. Proporciona una defensa en un caso de desalojo basado en la falta de pago del alquiler; y

b. Convierte su alquiler en "deuda civil." Esto significa que el propietario puede presentar un caso de reclamos menores por el alquiler impago. Si un arrendador obtiene un fallo por el alquiler no pagado en un tribunal de reclamos menores, el arrendador puede cobrar ese fallo embargando su cheque de trabajo, o recaudando su cuenta bancaria.

2. Prueba de dificultades financieras: No es necesario que proporcione prueba de dificultades financieras a menos que el propietario lo exija Y su ingreso familiar anual sea superior a: (a) \$ 100,000; y (b) igual o superior al 130% del ingreso medio en su localidad.

3. Sin embargo, un propietario que dude de la veracidad de su Declaración aún podría intentar desalojarlo. En ese caso, tendría que presentar pruebas ante un tribunal. Esté preparado de antemano reuniendo toda la evidencia relevante relacionada con su pérdida de ingresos e incapacidad de pago. P.ej. carta de despido, comprobante de

aplicación para recibir ayuda de desempleo, recibos por aumento de gastos. No envíe extractos bancarios al propietario, pero es posible que deseemos que los tenga para la corte.

4. El uso de esta declaración satisface todos los requisitos locales para notificar al propietario. Envíe la declaración antes de la fecha de vencimiento del alquiler y no más tarde de 7 días a partir de la fecha de vencimiento. Si su ciudad local requiere que también proporcione pruebas, proporciónelas.

La información anterior no sustituye el asesoramiento legal directo para su situación específica. Si ha recibido un aviso de pago de alquiler o desalojo o cualquier otro tipo de aviso de desalojo, inscribese en un taller y/u obtenga ayuda legal en StayHousedla.org. Condado de Los Ángeles: <https://www.StayHousedLA.org>.

ENTREGUE EL INGLÉS